

PROTOCOL**amending the Agreement between the European Community and the Eastern Republic of Uruguay
on certain aspects of air services**

THE EUROPEAN COMMUNITY,

of the one part, and

THE EASTERN REPUBLIC OF URUGUAY,

of the other part,

(hereinafter referred to as the Parties),

HAVING REGARD to the Agreement between Romania and the Eastern Republic of Uruguay, signed on 31 May 1996 in Bucharest,

HAVING REGARD to the Agreement between the European Community and the Eastern Republic of Uruguay on certain aspects of air services, signed in Montevideo on 3 November 2006 (hereinafter referred to as the horizontal agreement),

CONSIDERING the accession of Romania to the European Union, and therefore to the Community, on 1 January 2007,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be inserted in Annex I, point (a) of the horizontal agreement after the entry concerning Portugal:

‘— Agreement between the Government of Romania and the Government of the Eastern Republic of Uruguay concerning air services, done at Bucharest on 31 May 1996, hereinafter referred to as the “Uruguay-Romania Agreement” in Annex II.’

Article 2

The following indents shall be inserted in Annex II to the horizontal agreement after the entries concerning the ‘Uruguay-Portugal Agreement’:

(a) at point (a) ‘Designation’:

‘— Article 3 of the Uruguay-Romania Agreement’;

(b) at point (b) ‘Refusal, revocation, suspension or limitation of authorisations or permissions’:

‘— Article 4(1) of the Uruguay-Romania Agreement’;

(c) at point (d) ‘Taxation of aviation fuel’:

‘— Article 9 of the Uruguay-Romania Agreement’;

(d) at point (e) ‘Tariffs for carriage within the European Community’:

‘— Article 8 of the Uruguay-Romania Agreement’.

Article 3

This Protocol shall enter into force when the Parties have notified each other in writing that their respective internal procedures necessary for its entry into force have been completed.

Article 4

This Protocol shall be drawn up in the Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish and Swedish languages. In case of divergence the Spanish text shall prevail over the other language texts.